



Afin d'assurer des conditions identiques de passation des épreuves à l'ensemble des classes qui se lancent dans le *Marathon de l'orthographe*, il est demandé aux enseignant(e)s de respecter scrupuleusement les consignes suivantes. Les exercices sont présentés en épreuve comme dans une course de marathon. Il est souhaitable d'échelonner les passations sur plusieurs jours.

GUIDE DE PASSATION POUR L'ENSEIGNANT(E)

Les élèves doivent disposer sur leur table du matériel nécessaire, de la fiche support jointe et de bons outils pour écrire. **On peut aussi utiliser directement le cahier de l'élève.**

Les épreuves 1 et 2 se réfèrent au conte « les habits neufs de l'empereur » qui est également utilisé pour des épreuves des niveaux 3 et 4 (texte complet à télécharger sur le site du marathon de l'orthographe).

EPREUVE 1 : DICTEE NEGOCIEE

PARTI PRIS DIDACTIQUE

Cette épreuve vise à évaluer une production collective à partir d'un texte dicté, écrit individuellement dans un premier temps. On expliquera aux élèves que seule la production commune de chaque groupe sera évaluée et qu'ils doivent, en conséquence, coopérer pour obtenir le meilleur résultat possible.

Les élèves pourront utiliser leurs connaissances en orthographe lexicale et grammaticale.

Une phase de négociation collective leur est proposée pour qu'ils puissent justifier et argumenter leurs réponses en se référant à la chaîne d'accords et en utilisant le métalangage.

L'enseignant de la classe a toute latitude pour constituer les groupes de trois ou deux élèves. Pour que l'épreuve conserve tout son intérêt, il convient de veiller à ce que tous les membres d'un groupe participent au travail collectif. Pour faciliter le déroulement de l'épreuve et éviter les pertes de temps, il est préférable que les groupes soient constitués au préalable et qu'ils soient affichés au tableau.

MODALITES DE PASSATION DE L'EPREUVE

PHASE 1 : DICTEE INDIVIDUELLE

Les élèves travaillent seuls sur le support prévu ou dans leur cahier. Le titre est écrit au tableau.

Le texte complet du conte d'où est extraite la dictée est disponible en ligne sur le site du marathon.

Temps estimé : 40 min à 1h

CONSIGNES

Dire : « Je vais vous lire le début du conte d'où est extrait le texte de la dictée. » Lire les deux premiers paragraphes. Puis dire : « Maintenant je vais vous lire le texte de la dictée. »

Puis procéder à une première lecture du texte de la dictée.

Ecrire le titre au tableau puis passer à la dictée individuelle (procéder selon les habitudes de la classe).

TEXTE SUPPORT :

De drôles de tisserands !

Les deux compères installent leur métier à tisser dans la grande salle du palais et ils se mettent au travail...

Ou plutôt, ils font semblant de travailler, car il n'y a aucun fil sur les bobines et aucune étoffe colorée ne sort du métier à tisser.

Adaptation d'un extrait du conte *Les habits neufs de l'Empereur* de Hans Christian Andersen

PHASE 2 : NEGOCIATION ET PRODUCTION COLLECTIVE

CONSIGNES

Dire : «Vous vous mettez par groupe. Vous désignez un secrétaire qui va écrire votre texte sur la feuille que je vous ai distribuée. Vous comparez vos textes, vous vous mettez d'accord pour écrire ensemble le texte sans erreurs.»

Préciser aux élèves qu'ils ont à leur disposition les différents outils dont ils sont familiers, tels que leurs cahiers de règles, manuels, affichages... mais pas le dictionnaire.

Rappeler aux élèves que seul **l'écrit collectif** est évalué. Il s'agit de permettre aux élèves d'observer des marques grammaticales et de les analyser en utilisant le métalangage pour mieux s'approprier ce lexique. Il s'agit aussi pour eux de faire le lien entre les notions apprises (avec le lexique spécifique utilisé) et la réalité textuelle, donnant ainsi sens aux apprentissages.

EPREUVE 2 : TRANSFORMATION DE TEXTE

PARTI PRIS DIDACTIQUE

Ce type d'exercice confronte les élèves à une vraie situation problème et les met en position de réfléchir sur la langue (syntaxe, chaîne anaphorique, accord du verbe, accord dans le GN...). La transformation de texte proposée suppose des changements sur les noms, déterminants pronoms et adjectifs, ainsi que les verbes. Certaines transformations sont audibles à l'oral (nom, pronom, certains adjectifs, verbes) et d'autres non ((bel / belles, accompagné/accompagnées, magnifique / magnifiques).

Il est préférable d'avoir familiarisé les élèves avec ce type de transposition avant l'épreuve.

MODALITES DE PASSATION DE L'EPREUVE

Les élèves travaillent seuls sur le support prévu ou dans leur cahier.

CONSIGNES :

Dire « Nous allons lire un autre extrait du conte. » Lire le texte support ci-dessous écrit au tableau.

«Dans ce texte il faut remplacer « Il était une fois un **empereur** » par «Il était une fois **trois princesses**». « Princesse » est un nom féminin .Leur nombre est à prendre en compte pour la transformation du texte. Il faudra donc faire des changements (on peut faire énumérer le type de changements : nom, déterminant, adjectif, pronom ainsi que les verbes).

Il faudra aussi remplacer le mot « **costume** » par le mot « **robe** ».

- Pour faciliter ce travail, nous allons repérer les endroits qui demandent une attention particulière ou qui pourraient poser problème.
- Allez-y en faisant bien attention à tout ce qui doit changer dans le texte! »

Texte support

Il était une fois un empereur qui n'aimait qu'une seule chose : les beaux costumes.
Un jour, deux malins escrocs se présentèrent à lui.
Quelque temps plus tard, l'empereur souhaite admirer ses nouveaux costumes.
Il rend donc visite aux tisserands, accompagné des conseillers. Il est surpris de ne voir ni fil, ni étoffe, mais pour ne pas paraître idiot, il dit que ce costume est magnifique.

Adaptation d'un extrait du conte *Les habits neufs de l'Empereur* de Hans Christian Andersen

EPREUVE 3 : REDACTION DE TEXTE

MODALITES DE PASSATION DE L'EPREUVE

L'épreuve 3 est commune aux niveaux 4 et 5, cela permet de faciliter le travail dans les classes à plusieurs niveaux. Elle se déroule en deux séances distinctes.

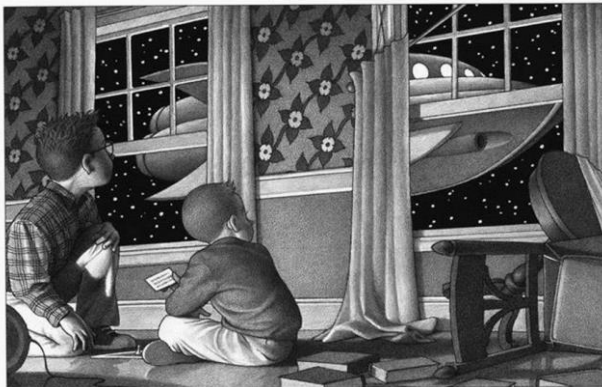
Lors de ces deux séances, l'enseignant pourra accompagner les élèves en les rendant attentifs à des erreurs de cohérence textuelle, mais aussi en leur signalant des erreurs (entourer par exemple au crayon un verbe dont la terminaison est inexacte ou dire « vérifie cette terminaison ») mais sans indiquer la bonne réponse.

Première séance :

Etape 1 : Présenter l'illustration aux enfants (en affichage au tableau ou une illustration pour 2).
Dire : « **Vous écrirez ce qui se passe sur cette image. Dans un premier temps, nous allons l'observer ensemble et la décrire oralement de façon précise.** »

Mettre en place un moment d'observation et d'échange sur l'image : bien faire observer et décrire l'image (Où est-on ? Quel moment de la journée ? Que (faisaient) font les personnages ? Que voient-ils ?...)

Echanger sur les observations pour bien caractériser l'image, puis sur les impressions, les hypothèses... Au fil de la description orale, l'enseignant notera au tableau le lexique utilisé par les élèves. On notera également des mots outils au tableau (connecteurs).



Chris Van Allsburg – Zathura – L'école des loisirs - 2003

La classe se met d'accord sur le début du texte.

Exemple : « Ce soir-là, Eric et Tom jouaient tranquillement dans leur chambre... ».

Les critères de correction sont indiqués. Un outil de relecture pourra être élaboré avec les élèves en se basant sur les critères de correction (voir modèle proposé page 5 de ce document)

Durée indicative : 20 minutes

Etape 2 : Les enfants rédigent un texte d'environ 10 lignes au cahier de brouillon.

Durée indicative : 20 minutes

Etape 3 : Les enfants relisent le texte à leur voisin pour vérifier sa cohérence et le modifient si besoin.

Durée indicative : 10 minutes

Deuxième séance :

Etape 4 : Demander aux enfants de relire individuellement leur texte pour procéder à sa correction (textuelle et orthographique), en utilisant les différents outils dont ils disposent. Ils le recopient lorsqu'ils pensent que celui-ci peut être publié.

Durée : 40 minutes



COMPTAGE DES REUSSITES AUX EPREUVES

EPREUVE 1 : DICTEE NEGOCIEE

Orthographe lexicale

Les deux compères	installent	leur métier à tisser	dans la grande salle du palais	
1 1	1	1 1	1 1 1 1	... / 9
se mettent	au travail	ou plutôt	semblant de travailler	car il n'y a aucun fil
1	1	1	1 1	1 1 1
sur les bobines	aucune étoffe			
1 1	1			... / 3
TOTAL				... / 20

Orthographe grammaticale

Les deux compères	installent	leur métier à tisser	dans la grande salle	et	
1	1	1 1	1	1	... / 6
ils se mettent	au travail	ils font semblant de travailler	car il n'y a aucun fil		
1 1 1	1	1 1	1	1 (sing.)	... / 9
sur les bobines	et aucune étoffe	colorée	ne sort du métier à tisser		
1	1	1 (sing.) 1	1		... / 5
TOTAL					... / 20

TOTAL POUR L'EPREUVE 2 (diviser par 2) :

...../ 20

EPREUVE 2 : TRANSFORMATION DE TEXTE

Il était une fois trois princesses qui n'aimaient qu'une chose : les belles robes. Un jour, deux malins escrocs se présentent à elles. Quelques temps plus tard, les trois princesses (ou les princesses) souhaitent admirer leurs nouvelles robes. Elles rendent donc visite aux tisserands, accompagnées des conseillers. Elles sont surprises de ne voir ni fil, ni étoffe, mais pour ne pas paraître idiotes, elles disent que ces robes sont magnifiques.

Il était une fois trois princesses qui n'aimaient qu'une chose : les belles robes.	
1 1 1 + 1 1	... / 5
Un jour, deux malins escrocs se présentèrent à elles. <small>Quelque temps plus tard,</small>	
1	... / 1
les (trois) princesses souhaitent admirer leurs nouvelles robes.	
1 1 1 1	... / 4
Elles rendent visite aux tisserands, accompagnées des conseillers.	
1 1	... / 2
Elles sont surprises de ne voir ni fil, ni étoffe,	
1 1	... / 2
mais pour ne pas paraître idiotes, elles disent que ces robes sont magnifiques.	
1 1 1 1 1 1	... / 6

TOTAL POUR L'EPREUVE 2 :

...../ 20

EPREUVE 3 : REDACTION DE TEXTE

Ces critères seront à présenter aux enfants avant la rédaction (après l'étape 1).

Grammaire de texte : 8 points	
• Le texte recopié au propre comporte au moins <u>6 lignes</u> : 1 point.	.... / 1
• Le texte est structuré et cohérent dans son ensemble : 2 points au maximum.	.... / 2
• Au moins deux connecteurs logiques / temporels sont utilisés : 2 points (1pt pour 1 connecteur).	.... / 2
• Qualité rédactionnelle, littéraire du texte : 3 points au maximum	.... / 3
Grammaire de phrase : 12 points	
• Chaque phrase est bien construite : 2 points au maximum.	.... / 2
• Majuscules et ponctuation sont respectées : 2 points (enlever 0,5 point par erreur).	.... / 2
• L'orthographe lexicale est respectée : 2 points au maximum.	.... / 2
• Les verbes sont accordés correctement : 3 points au maximum (ôter 0,5 point par erreur).	.... / 3
• La chaîne d'accord dans le groupe nominal (déterminant, nom, adjectif) est respectée : 3 points au maximum (enlever 0,5 point par GN comportant une ou plusieurs erreurs)	.... / 3
TOTAL	..... / 20

TOTAL POUR L'ÉPREUVE 3 :

...../ 20

Grille de relecture possible pour l'élève. (à adapter et à construire avec les élèves de préférence)

Je vérifie attentivement les points suivants :

<i>Mon texte est bien présenté, l'écriture est soignée.</i>	<input type="checkbox"/>
<i>Mon texte correspond à l'image, il a du sens et est cohérent.</i>	<input type="checkbox"/>
<i>Les phrases sont bien construites. (ordre des mots, pas d'oubli...)</i>	<input type="checkbox"/>
<i>J'ai utilisé des connecteurs (car, pour, après, ensuite, alors...)</i>	<input type="checkbox"/>
<i>Je vérifie les majuscules et la ponctuation.</i>	<input type="checkbox"/>
<i>Je vérifie l'orthographe des mots.</i>	<input type="checkbox"/>
<i>Je vérifie l'accord du verbe (terminaison) avec son sujet.</i>	<input type="checkbox"/>
<i>Je vérifie l'accord dans le groupe du nom (déterminant / nom / adjectif...).</i>	<input type="checkbox"/>

EPREUVE 2 : TRANSFORMATION DE TEXTE

Il était une fois un **empereur** qui n'aimait qu'une seule chose : les beaux **costumes**.

Un jour, deux malins escrocs se présentèrent à lui.

Quelques temps plus tard, l'empereur souhaite admirer ses nouveaux costumes.

Il rend donc visite aux tisserands, accompagné des conseillers. Il est surpris de ne voir ni fil, ni étoffe, mais pour ne pas paraître idiot, il dit que ce costume est magnifique.

Il était une fois

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

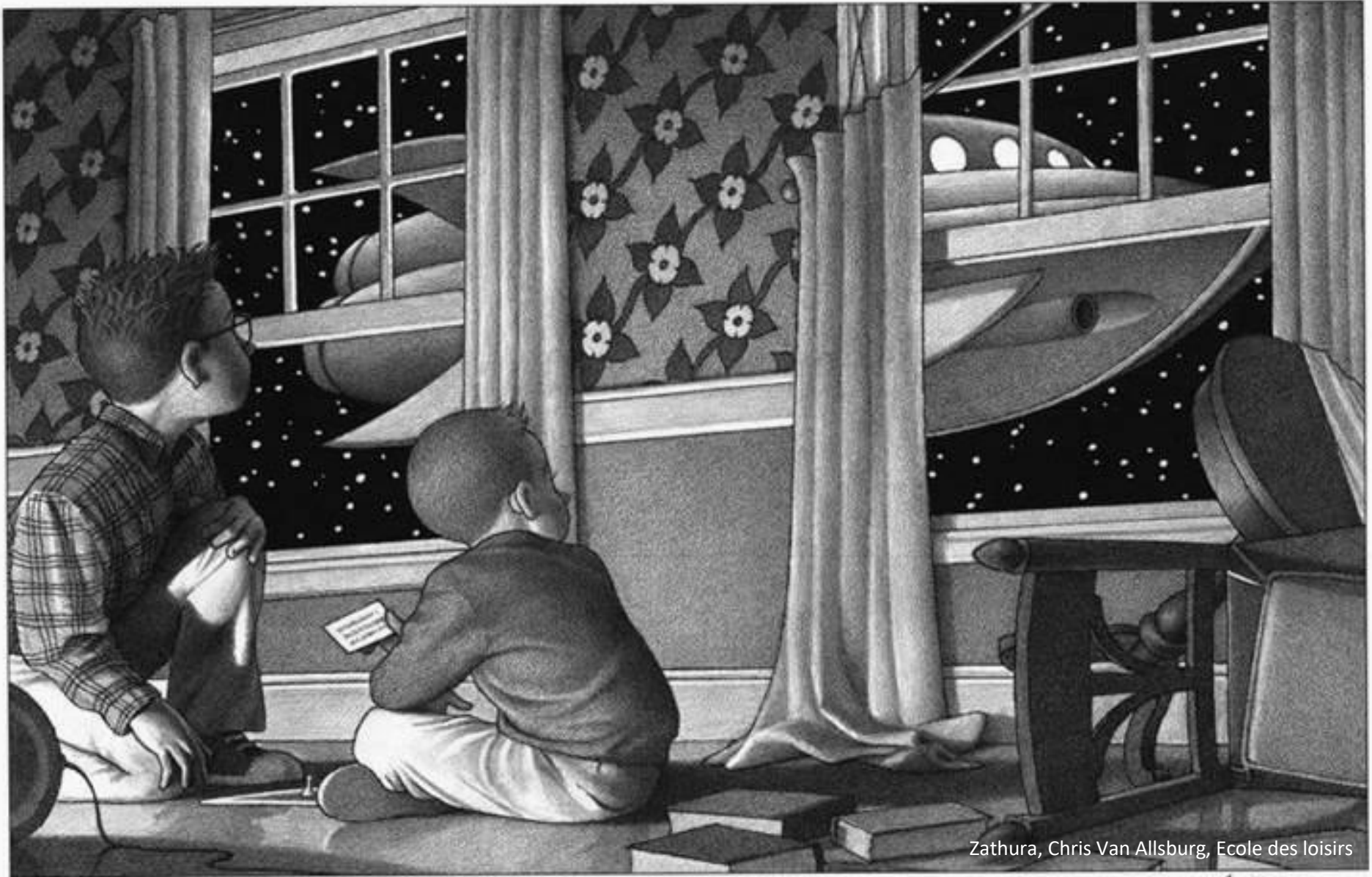
.....

.....

.....

.....

.....



Zathura, Chris Van Allsburg, Ecole des loisirs